

PADAM, PADAM

piosenka z repertuaru **Edith Piaf**, muzyka: **M. Contet**
słowa polskie: **Wojciech Dąbrowski** (luty 2007)

1.

Ten walc mnie urzeka od lat,
Pociesza, gdy czegoś mi żal.
Paryski przynosi go wiatr,
Co krąży po placu *Pigalle*.

I płynie ten walc po *Montmartrze*,
Spotyka mnie tam, co za traf!
I znowu, jak kiedyś w teatrze
Na scenie się zjawia, wśród braw,
Yves Montand i **Edith Piaf**!



Refren:

Padam, padam, padam,
Tę melodię od dziecka już znam.
Padam, padam, padam,
To dla ciebie ją śpiewam i gram.
Padam, padam, padam,
W tym zachwycie od dawna już trwam,
Żeby wyżej, z Paryżem być sam na sam,
Padam – powtarzam – *padam.*

2.

Ten walc mnie rozchmurza nie raz,
Gdy dni mam ponure i złe.
Zabiera mnie pod *Montparnasse*,
Porywa na *Champs Elysees*.

I włóczy się walc po *Montmartrze*,
Paryską ma lekkość i styl.
Ja słucham, podziwiam i patrzę,
Bo warto dla takich żyć chwil,
Tak, jak te, w *Lapin Agile*!



Refren:

Padam, padam, padam,
Z tą piosenką przechadzam się tam,
Padam, padam, padam,
Gdzie Sekwana z katedrą *Notre Dame*.
Padam, padam, padam,
Po paryskich zaułkach znów gnam.
Z wieży *Eiffela* najbliższej do nieba bram,
Padam – wciąż śpiewam – *padam.*



EDITH PIAF (wł. **Edith Giovanna Gassion**, ur. 19 grudnia 1915 roku, Paryż, zm. 11 października 1963 roku, Cannes), początkowo śpiewała na paryskich ulicach, odkryta przez właściciela kabaretu *Le Gerny's* przy *Champs Elysees* (1935), stała się uwielbianą przez publiczność, pierwszoplanową gwiazdą piosenki francuskiej.

Występowała pod pseudonimem *La Mome Piaf* (wróbelek). Pierwszego nagrania dla wytwórni *Polydor* dokonała w 1936 roku. Podczas wojny współpracowała z ruchem oporu. W 1947 roku występowała w Stanach Zjednoczonych.

Najbardziej znane piosenki: *L'accordeoniste*, *L'hymne a l'amour*, *La Vie En Rose*, *Milord*, *Non, je ne regrette rien*, *Padam, padam*.

Przy jej boku rozpoczynali karierę artystyczną piosenkarze francuscy **Yves Montand**, **Gilbert Becaud**, **Charles Aznavour** oraz Grek **Theo Phanis Lamboukas** (*Theo Sarapo*), którego poślubiła w 1962 roku.

Została pochowana na cmentarzu *Pere Lachaise*.

Francuski film biograficzny o **Edith Piaf** *La vie en rose* (reż. **Olivier Dahan**, w roli głównej **Marion Cotillard**) zaprezentowano na 57 Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Berlinie (2007).